

8 mbUa c `8 fYgXYb `ghUfhYh`YfZc `[fY]Wk `]b
X]Y `HYghgd]Y`!J c fVYfY]hi b [°

8 mbUa c `8 fYgXYb `hYghYh`[Y[Yb`BYi gU`nU!GdfYa VYf[`i bX
Z0\fh`ni f`< U`VnY]h`&.\$`"HfU]bYf`GhUa a `gi Wk`h`bYi Yb`? Ud]hÀb
Z0f`X]Y`GU]gcb"

8 mbUa c `8 fYgXYb.`GU]gcbj c fVYfY]hi b [`i bX
X]Y`Gi Wk`Y`bUWk`XYa `bYi Yb`? Ud]hÀb

8]Y`J c fVYfY]hi b [Yb`Z0f`X]Y`_ca a YbXY`8f]hh`[U!GU]gcb
\UVYb`VY]`8 mbUa c `8 fYgXYb`VYfY]hg`VY[cbbYb`ž`i bX`X]Y
YfghYb`HYghgd]Y`Y`nY][Yb`ž`XUgg`XUg`HYUa `Yb`hgWk`cggYb
]gh`ž`Y]bY`ghUf`_Y`GU]gcb`ni `gd]Y`Yb"

HYghgd]Y`Yf[YVb]ggY`nY][Yb`': c fhgWk`f]hhY

5a `&- " ' ħ ` b]`&\$&'`Yf`YVhY`8 mbUa c `8 fYgXYb`Y]bYb
Yi d\cf]g]YfYbXYb`HU[ž`U`g`X]Y`A UbbgWk`UZh]a `YfghYb`HYghgd]Y`
[Y[Yb`XYb`GJ`': c fhgWk`f]hh`@`bnYbUi`'a`]h`%-`.\$`hf]i a d\]YfhY`"8Yf
A]hhY`gh0fa`Yf`Hca`'6Yf[Yf`Yfn]Y`hY`Y]bYb`VYa`Yf`_Yb`gk`YfhYb
<Uh`f]W`_nk`]gWk`Yb`XYf`%-`"i bX`' &"A]bi hY`i bX`j`Yfk`UbXY`hY`X]Y
DUfh]Y`]b`Y]b`GWk`Ui``Ui`ZYb`Z0f`X]Y`GWk`k`Ufn!;`Y`VYb`"A]h`Y]bYf
Xca`]b]YfYbXYb`@Y]ghi b [`i bX`]bg[YgUa`h`bYi`b`HcfYb`]b`XYf`YfghYb
<U`VnY]h`Y»`XUg`HYUa`'_Y]bYb`Nk`Y]ZY`Ub`gY]bYf`': cfa
Ui`Z`_ca`a`Yb`"8]YgY`5fhj`cb`9f[YVb]ggYb`]gh`b]Wk`hibi`f`Y]bY
a`cfU`]gWk`Y`i`bhYfgh0hmi`b [`Z0f`X]Y`Gd]Y`Yf`ž`gcbXYfb`nY][h`Ui`Wk`ž
XUgg`X]Y`J c fVYfY]hi b [gd\UgY`YZY`_hj`' [Ybi`hnh`k`]fX"

8 Yf`6`_]W`_]b`X]Y`Ni`_i`bZh.`? Ud]hÀb`gZfU[Y`k`]fX
Xf]b [`]Wk`Yf

Hfchn`XYf`ØVYfnYi [YbXYb`9f[YVb]ggY`ghY`h`HfU]bYf`H`ca Ug
GhUa a`j`cf`Y]bYf`nYbhfU`Yb`<YfUi gZcfXYfi b[.`X]Y`Gi W`Y`bUW`
Y]bYa`bYi`Yb`?Ud]h`b`"9bhgW`Y]XYbX`XUVY]`]ghž`XUgg`X]Y
: Ø\fi b[gZ[i`f`]bbYf`U`V`XYg`HYUa`g`b]W`h`bi`f`9fZU\fi b[ž`gcbXYfb
Ui W`XUg`b`Øh[Y`7`Uf]ga`U`a`]hVf]b[Yb`a`i`ggž`i`a`X]Y`A`UbbgW`UZh
]b`XYf`_ca`a`YbXYb`GU]gcb`ni`"Y]hYb`"HfU]bYf`GhUa`a`"U`h`VYfY]hg
Ub[Y`_ØbX][hž`dchYbn]Y`Y`?UbX]XUhYb`gcf[Z`h][`"Ui`gni`k`À`Yb`i`bX
ni`VYcVUW`hYbž`k`]Y`g]W`X]Y`Gd]Y`Yf`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`A`cbUhYb
df`AgYbh]YfYb"

8 Yf`B`Yi`ni`[`Ub[`.`J`]b`_c`GUd]bU

9]bY`gdUbbYbXY`9f[`Àbni`b[`]a`"UXYf`]gh`XYf`B`Yi`ni`[`Ub[`.`J`]b`_c`
GUd]bUž`XYf`j`ca`"@[`U!F`j`U`Yb`F`ch!K`Y]gg`9ggYb`[`Y`_ca`a`Yb`]gh`
GUd]bUž`XYf`VYfY]hg`YfghY`9fZc`[`Y`VY]`8mbUa`c`ZY]Yfb`_c`bbhYž
Ài`»YfhY`XYb`K`i`bgW`ž`Y]bY`: Ø\fi b[gfc`"Y`]a`HYUa`ni
ØVYfbY`a`Yb`"GY]bY`@Y]ghi`b[`]k`]fX`Yb`hgW`Y]XYbX`gY]bž
]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`NY]hž`]b`XYf`XUg`HYUa`bYi`Zcfa`]Yfh`k`]fX"

J`c`f`V`Y`f`Y]hi`b[`Yb`i`b`X`U`b`ghY`Y`b`XY` HfU]b]b[`g`U[`Y`f`

8]Y`HfU]b]b[`gY]b`Y]hYb`[`YghU`hYb`g]W`Y]b`hYbg]j`ž`k`]Y`Y]b`6`]W`_`Ui`Z
X]Y`j`Yf[`Ub[`YbYb`K`c`W`Yb`nY][`h`"8Ug`HYUa`"U`h`VYfY]hg`a`Y`f`YfY`
`UfhY`HfU]b]b[`gY]b`Y]hYb`UVgc`j`]Yfhž`XUfi`bhYf`Y]b`nk`Y]ghØbX][`Yg
HfU]b]b[`VY]`c`W`gca`a`Yf`]W`Yb`HYa`dYfUhi`fYb`" <]YfVY]`k`]fX
b]W`h`bi`f`XYf`_ØfdYf`]W`Y`:]hbYggghUbXž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y
HYUa`XmbUa`_`[`Ygh`À`f`_h`"l`bhYf`XYf`: Ø\fi b[`]j`cb`GhUa`a`VYfY]hYh
g]W`X]Y`A`UbbgW`UZh`Ui`Z`XUg`_ca`a`YbXY`HfU]b]b[`g`U[`Y`f`j`cf`ž`XUg
k`]W`h][`Y`:]Y`Y[`Yb`Y]hYb`V]YhYhž`X]Y`B`Yi`ni`[`Àb[`Y`]b`X]Y
A`UbbgW`UZh`ni`]b`hY[`f]YfYb"

⇒a`d`U`W`h`X`Y`f`H`Y`g`h`g`d]Y`Y`U`i`Z`X]Y`:`Ub[`Y`a`Y]b`X`Y`

8mbUa`c`8fYgXYb`i`bX`gY]bY`: Ub[`Y`a`Y]b`X`Y`]a`F`Ui`a`GUW`gYb
V`]W`_`Yb`a`]h`j`]Y`" < c`Z`bi`b[`]i`b`X`J`c`f`Z`f`Yi`XY`Ui`Z`X]Y`VYj`c`f`ghY`Y`b`XYb
<YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb`"8]Y`VYY]bXfi`W`_`YbXYb`9f[`YVb]ggY`XYf`

HYghgd]Y`Y`k YW_Yb`6Y[Y]ghYfi b[`i bX`X]Y`Ni j Yfg]Włhż`XUgg`X]Y
A UbbgWłUZh]b`XYf`bYi Yb`GU]gcb`XYf`" "@[U`_cb_i ffYbnZÅ\][`gY]b
_Ubb": Ubg`UVYb`ni XYa`X]Y`A Ò[`]Wł_Y]hż`X]Y`Gd]Y`Yf`]b
ÖZZb`h]WłYb`HfU]b]b[gY]b`Y]hYb`i bX`HYghgd]Y`Yb`\Ui hbU\`ni
Yf`YVYb`ž`k Ug`X]Y`6]bXi b[`nk]gWłYb`HYUa`i bX`5b`Åb[Yfb`k Y]hYf
ghÅf`h"

æg[YgUa`h`nY][h`g]Włhż`XUgg`8mbUa`c`8fYgXYb`]b`XYf`JcfVYfY]hi b[
Ui Z`X]Y`bYi Y`GU]gcb`k Y]hfY]WłYb`XY`GWłf]hY`i bhYfb]a`a`h`8]Y
<YfUi gZcfXYfi b[`i a`X`Yb`?Ud]hÅbgdcghYb`k]fX`a`]h`XYf`[`Y]WłYb
9fbgh`UZh][_Y]h`Ub[Y[Ub[Yb`k]Y`X]Y`gdcfh]WłY`@Y]ghi b[`Ui Z`XYa
D`Um`8]Y`Y`f[Y]n][Yb`N]Y`Y`i bX`X]Y`bYi Yb`; Yg]WłhYf`]a`?UXYf
gYhnYb`XYb`Hcb`ZØf`Y]bY`gdUbbYb`XY`GU]gcb`ž`X]Y`bcWł`VYj`cfghY`h"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WłYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUWłf]WłhYb`"bYh